



Panoramica del processo

Neubeschaffung

6427

18.03.2024

La presente richiesta deve essere approvata solo dal singolo membro del Consiglio di Gestione.

Importo contrattuale	Richiedenti	Tipologia	Paese	WFL
20.000,00	Maggio Gianluca	DL	BBT IT	WF 3

Stato: zugestimmt / approvato Cardola Gilberto / 2024-Mär-21 12:05

Oggetto dell'approvvigionamento

"Servizi di manutenzione ed assistenza agli impianti di Videosorveglianza attualmente attivi nei cantieri ed uffici BBT SE lato Italia."

"Leistungen betreffend Instandhaltung und technischer Support der derzeit an den Baustellen und Büros der BBT SE in Italien in Betrieb befindlichen Videoüberwachungsanlagen."

Non previsto nel Piano degli
Approvvigionamenti
Motivazione



Documenti

 DAC_6427_Profexional_2024-2026 (003)_ITA_DEU.docx

 2024-0123-1.pdf

 Proposta rinnovo contratti-BBT-Bolzano-CL. 2096 + tutte le sedi-2024.pdf

Stato Responsabile

zugestimmt / approvato Marottoli Alessandro / 2024-Mär-18 18:01

Commento Responsabile

Conferma dell'incarico

Stato Controlling

zugestimmt / approvato Zanei Mauro / 2024-Mär-21 11:25

Commento Controlling

Allegato Controlling

Stato Approvvigionamenti

zugestimmt / approvato Baldini Cristina / 2024-Mär-21 11:56

Commento Approvvigionamenti

Allegato Approvvigionamenti

Status Amministratori 1

Commento Amministratori 1

Allegato Amministratori 1

Status Amministratori 2

zugestimmt / approvato Cardola Gilberto / 2024-Mär-21 12:05

Commento Amministratori
2

Allegato Amministratori 2

Stato Resp. Princ.

Commento Resp. Princ

Allegato Resp. Princ.

Commento Archiviazione

Documento Archiviazione

Responsabile dell'affidamento

Baldini Cristina

Gestore dei contratti

Pappalardo Carmelo

Responsabile della fase esecutiva

Direttore Lavori

STAMPA

STAMPA

chiudi finestra



Ausbau Eisenbahnachse München-Verona **BRENNER BASISTUNNEL**

Potenziamento asse ferroviario Monaco-Verona **GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO**

Dokumenteninhalt

ENTSCHEIDUNG ZUM VERTRAGSABSCHLUSS

Contenuto Documento

DECISIONE DI CONTRARRE



Mit Beteiligung der Europäischen Union aus dem Haushalt
der Transeuropäischen Verkehrsnetze finanziertes Vorhaben

*Opera finanziata con la partecipazione dell'Unione Europea
attraverso il bilancio delle reti di trasporto transeuropee*

IMS-VA202.01_07-Anlage 2

GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO - BRENNER BASISTUNNEL BBT SE



Piazza Stazione 1 • I-39100 Bolzano
Tel.: +39 0471 0622-10 • Fax: +39 0471 0622-11
Part. IVA IT02431150214 • Registro delle Imprese Bolzano 02431150214
Cap. sociale / Ges. - Kap. € 10.240.000 v.e. / i.v. • CUP I41J05000020005

Amraser Str. 8 • A-6020 Innsbruck
Tel.: +43 512 4030 • Fax: +43 512 4030-110
UID - Nummer: ATU61270868 • FN 367729d • Landesgericht Innsbruck • DVR Nr.: 1034707
E-Mail: bbt@bbt-se.com • Web: www.bbt-se.com



Eisenbahnachse München - Verona BRENNER BASISTUNNEL

Entscheidung zum Vertragsabschluss Nr. 6427

1. Beantragende Stelle

BEREICH BAU BRENNER-FRANZENSFESTE

Abteilung: Projektmanagement Mauts 2-3

2. Auftragsbezeichnung

Leistungen betreffend Instandhaltung und technischer Support der derzeit an den Baustellen und Büros der BBT SE in Italien in Betrieb befindlichen Videoüberwachungsanlagen.

3. Gegenstand und Merkmale des Auftrages

Der Auftrag umfasst die Instandhaltung und den technischen Support der Videoüberwachungsanlagen:

- in allen Baubereichen, in denen die Arbeiten der italienischen Hauptbaulose des Brenner Basistunnels durchgeführt werden;
- an den Standorten der BBT SE in Franzensfeste (BZ), Via Stazione 5, und in Bozen (BZ), Bahnhofplatz 1

Insbesondere wird die Instandhaltung und technische Assistenz für folgende Videokameras gefordert:

- Bozen Büros der BBT SE Bahnhof (4 Videokameras)
- Hinterrigger Eingang Schranke
- Hinterrigger Ausgang Tunnel
- Unterplattner Mast Ladetrichter Förderband
- Unterplattner Tunneleingang
- Unterplattner Eingang Schranke
- Baustelle „Eisackunterquerung“ (4 Videokameras)
- Mauts Tunneleingang
- Mauts Zutritt Bereich 3

Asse ferroviario Monaco – Verona GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO

Decisione di contrarre n. 6427

1. Struttura richiedente

DIREZIONE COSTRUZIONE BRENNERO - FORTEZZA

Settore: Project Management Mauts 2-3

2. Denominazione dell'incarico

Servizi di manutenzione ed assistenza agli impianti di Videosorveglianza attualmente attivi nei cantieri ed uffici BBT SE lato Italia.

3. Oggetto e caratteristiche dell'incarico

L'incarico si identifica nella manutenzione e nell'assistenza per la gestione tecnica del sistema di impianti di videosorveglianza presente:

- in tutte le aree realizzative in cui sono in corso di esecuzione i principali lotti Costruttivi Italiani della Galleria di base del Brennero;
- Nelle sedi BBT-SE ubicate rispettivamente a Fortezza (BZ) in Via Stazione 5 e a Bolzano (BZ) in Piazza Stazione 1.

Nello specifico si chiede di mantenere e fornire assistenza per le telecamere poste nei seguenti siti:

- Bolzano uffici BBT SE stazione (4 telecamere)
- Hinterrigger ingresso sbarra
- Hinterrigger uscita galleria
- Unterplattner traliccio tramoggia nastro trasportatore
- Unterplattner ingresso galleria
- Unterplattner ingresso sbarra
- Cantiere "Sottoattraversamento Isarco" (4 telecamere)
- Mauts ingresso galleria



- Genauen II Förderband
- Standort Franzensfeste(8 Videokameras)
- Ehemalige Baustelle „Neue Zufahrtsstraße Rioli“ (4 Videokameras) - ab August 2024

- Mules ingresso area 3
- Genauen II nastro trasportatore
- Sede operativa di Fortezza (8 telecamere)
- Ex cantiere “nuova viabilità di accesso Rioli” (4 telecamere) – a partire dal mese di Agosto 2024

4. Begründung des Auftrages

Zur Kontrolle und zeitnahen Konsultation der registrierten Daten, Überwachung der Unternehmensräumlichkeiten und der in den Büros aufbewahrten Unterlagen sowie zur laufenden Überwachung der Baustellenbereiche (gemäß Vorgaben der Präfektur Bozen) hat die BBT SE aktive Videoüberwachungsanlagen installiert.

Um das ordnungsgemäße Funktionieren der Anlage gemäß den Anforderungen des Legalitätsprotokolls zu gewährleisten, wird die Anlage ständig überwacht, gewartet und auf den neuesten Stand gebracht, was für die Gewährleistung ihrer Effizienz unerlässlich ist.

Der derzeit laufende Wartungsdienst läuft demnächst aus: in Anbetracht der Bedeutung der erbrachten Dienstleistung ist es daher notwendig, den Wartungs- und Supportauftrag auch für den Dreijahreszeitraum 2024-2026 zu vergeben.

Im Hinblick auf die Vergabe des Wartungsvertrages wurden die künftigen Erfordernisse der Baustellen und Standorte der BBT SE erhoben: es wurde ein neues Konzept für das Kameranetz und die erforderlichen Dienste erstellt. Basierend auf den Ergebnissen dieser Erhebung liegen nun die Informationen und Anforderungen der BBT SE für die Beauftragung der Wartungsleistungen vor.

Für die Vergabe des neuen Wartungs- und Supportauftrags wurde geprüft, ob es für die BBT zweckmäßig und ratsam ist, die Leistung an die Firma Profexional S.r.L. zu vergeben, die derzeit den Wartungsauftrag innehat, da

- das Unternehmen Profexional S.r.L. über das Know-how für die Architektur der Anlage verfügt;
- die Aufrechterhaltung der Zusammenarbeit mit dem genannten Unternehmen für BBT SE unbestreitbare technische und wirtschaftliche Vorteile mit sich bringen

4. Motivo dell'incarico

Al fine di garantire il controllo e la pronta consultazione dei dati registrati, prestare sorveglianza nei presidi societari e dei documenti custoditi all'interno degli uffici stessi, nonché sorvegliare costantemente le aree di cantiere (così come da indicazioni della Prefettura di Bolzano) BBT SE ha provveduto all'installazione di impianti attivi di videosorveglianza.

Allo scopo di assicurare il corretto funzionamento dell'impianto, nel rispetto delle prescrizioni del Protocollo di legalità, l'impianto è oggetto di un costante servizio di monitoraggio, manutenzione e aggiornamento, indispensabile per garantirne l'efficienza.

Il servizio di manutenzione attualmente attivo è prossimo alla scadenza: si rende necessario, pertanto, vista l'importanza del servizio fornito, conferire l'incarico di manutenzione e assistenza anche per il triennio 2024-2026.

In vista dell'affidamento dell'incarico di manutenzione, è stata eseguita una ricognizione delle necessità future dei cantieri e delle sedi di BBT SE: è stato elaborato un nuovo disegno della rete di telecamere e dei servizi necessari. Sulla base degli esiti di tale ricognizione, si dispone oggi delle informazioni e delle esigenze BBT ai fini del conferimento dell'incarico dei servizi di manutenzione.

Ai fini del conferimento del nuovo incarico di manutenzione e assistenza è stata valutata la convenienza e opportunità per BBT di affidare la prestazione alla ditta Profexional S.r.L. che è attualmente titolare del contratto di manutenzione, atteso che:

- la società Profexional S.r.L. possiede il Know-How sull'architettura dell'impianto;
- il mantenimento del rapporto lavorativo con detta società, presenterebbe indubbi vantaggi tecnici ed

würde, wie im Folgenden dargelegt wird:

1) das Unternehmen, das mit der Anlage gearbeitet hat und arbeitet, hat alle Kabel verlegt, die Anlage geplant und geliefert und kennt daher alle technischen Details;

2) das Unternehmen, das derzeit den Wartungsdienst über hat, hat alle Komponenten der Anlage geliefert, hat daher eine privilegierte Beziehung zu den Herstellern, welche die Geräte geliefert haben und kann, im Falle von Ausfällen/Fehlfunktionen, Ersatzteile in relativ kurzer Zeit beschaffen. Dieser Vorteil konnte schon mehrmals genutzt werden.

3) die vom Unternehmen Profexional srl angebotene und geforderte Jahresgebühr scheint wirtschaftlich vorteilhaft und entspricht der tatsächlichen Wartungsleistung, welche das Unternehmen in den letzten Jahren für die BBT SE durchgeführt hat.

Die angebotenen Support- und Wartungsleistungen weisen im Vergleich zum vorangegangenen Dreijahreszeitraum einen etwas höheren Betrag auf, da, wie aus dem vorgelegten Angebot hervorgeht, der Support auch auf die im letzten Dreijahreszeitraum installierten Videoüberwachungssysteme ausgedehnt wurde, d.h. 4 Videokameras auf der ehemaligen Baustelle „Neue Zufahrtsstraße Rioli“ (deren Wartung bis zum 25.07.2024 unter den Vertrag L0449 fällt) und 2 zusätzliche Videokameras, die am „Standort Franzensfeste“ installiert wurden (derzeit nicht umfasst). Um die Kontrolle und schnelle Abfrage der aufgezeichneten Daten, die Überwachung der Büroräume des Unternehmens und der dort gelagerten Dokumente sowie die ständige Überwachung der Baustellenbereiche zu gewährleisten, war es außerdem notwendig, nicht mehr funktionierende Komponenten zu ersetzen.

Das vorgelegte wirtschaftliche Angebot setzt sich wie folgt zusammen:

- Aktualisierte Jahresgebühr Kundendienst/Wartung mit Laufzeit von 15.03.2024 – 14.03.2027 - **€ 4.093,76 / Jahr**
- Adsl-Gebühr für die Baustelle Unterplattner **€ 876,00 / Jahr**

economici per BBT-SE, di seguito indicati:

1) la società che ha operato ed opera sull'impianto ha realizzato tutti i cablaggi, progettato e fornito l'impianto e quindi ne conosce ogni dettaglio tecnico;

2) la società che oggi ha in capo il servizio di manutenzione ha fornito tutta la componentistica che costituisce l'impianto, ha quindi un rapporto privilegiato con le case produttrici che hanno fornito i dispositivi e riesce, in caso di guasto/malfunzionamento, ad approvvigionare il ricambio in tempi relativamente contenuti. Tale circostanza è stata favorevolmente osservata in più occasioni.

3) il compenso annuo offerto e richiesto dalla società Profexional srl appare economicamente vantaggioso, e adeguatamente rapportato al reale supporto che l'azienda ha fornito negli anni a BBT-SE.

Il servizio di assistenza e di manutenzione offerto, rispetto a quello corrisposto nel triennio precedente, è di importo leggermente più alto perché, come si evince dalla offerta presentata, è stata estesa l'assistenza anche ai sistemi di videosorveglianza installati nell'ultimo triennio, ossia 4 telecamere presso l'ex cantiere "Nuova viabilità di accesso Rioli" (la cui manutenzione fino al 25/07/2024 ricade all'interno del contratto L0449) e 2 telecamere aggiuntive installate presso la "Sede operativa di Fortezza" (ad oggi esclusi). Inoltre, sempre nell'ottica di garantire il controllo e la pronta consultazione dei dati registrati, prestare sorveglianza nei presidi societari e dei documenti custoditi all'interno degli uffici stessi, nonché sorvegliare costantemente le aree di cantiere si è resa necessaria la sostituzione di componentistica ormai non più performante.

L'offerta economica presentata si compone dei seguenti addendi :

- Canone annuo di assistenza/manutenzione aggiornato con decorrenza 15/03/2024 – 14/03/2027 - **€ 4.093,76** anno
- Canone Adsl per cantiere Unterplattner **€ 876,00** Euro / anno

Der Gesamtbetrag der Dienstleistung für die nächsten 3 Jahre beläuft sich daher auf **€ 14.909,28(+ Mehrwertsteuer)**. Hinzu kommt:

- Austausch von nicht mehr funktionierenden Komponenten:
 - N. 3 NVR TKH Skilleye 8 Kanäle
 - N. 3 HDD 2TB
 - N. 3 Router Vigor 2927L
 - Vorkonfiguration System
 - Arbeitstag

Der Gesamtbetrag für den Austausch der oben aufgeführten Komponenten beträgt somit **3.672,30 € + MwSt.** (zzgl. ggf. aufgeführtes Leitungsmaterial).

5. Vergabeverfahren

In Anbetracht der Auftragsart sowie der geschätzten Auftragssumme wird daher vorgeschlagen, den Auftrag gemäß G.v.D. 36/2023 und entsprechend den Vorgaben der Verfahrensanweisung „Beschaffungen - Italienisches Recht“, nach Einholung eines Angebots von dem folgenden Wirtschaftsteilnehmer im Wege einer Direktvergabe zu vergeben:

Profexional s.r.l.

Zona Produttiva Vurza,311, 39055 Laives (BZ)

Tel.: 0471 930430

ALLGEMEINE UND BESONDERE ANFORDERUNGEN

Der/die o.g. Wirtschaftsteilnehmer wurde/wurden, unter Einhaltung der Prinzipien der Transparenz und des Wettbewerbs, durch eine Marktanalyse ermittelt, die darauf abzielte, die Wirtschaftsteilnehmer mit Erfahrungen im Bereich im spezifischen ausfindig zu machen.

Der/die o.g. Wirtschaftsteilnehmer verfügt/verfügen nachweislich über Erfahrungen, die für die Erbringung der geforderten

L'importo complessivo del servizio per i prossimi 3 anni è quindi pari a **14.909,28 € (+ IVA)**. A cui si aggiunge:

- Sostituzione del materiale non più performante, così composto:
 - n. 3 NVR TKH Skilleye 8 canali
 - n. 3 HDD 2TB
 - n. 3 Router Vigor 2927L
 - Pre-configurazione sistema
 - Giornata di lavoro

L'importo complessivo per il servizio di sostituzione della componentistica sopra elencata è quindi pari a **3.672,30 € + IVA** (a cui si aggiunge eventuale materiale di rete a listino).

5. Procedura di affidamento

Tenuto conto della natura dell'incarico, nonché dell'esiguità dell'importo contrattuale stimato, si propone di procedere mediante affidamento diretto ai sensi del D. Lgs. 36-2023 e di quanto previsto nella procedura "Approvvigionamenti – diritto italiano", attraverso la richiesta di un preventivo al seguente operatore economico:

Profexional s.r.l.

Zona Produttiva Vurza,311, 39055 Laives (BZ)

Tel.: 0471 930430

REQUISITI DI ORDINE GENERALE E SPECIALE

Il/I suddetto/i operatore/i economico/i è/sono stato/i individuato/i, nel rispetto dei principi di trasparenza e concorrenza, sulla base di un'indagine di mercato volta ad individuare gli operatori economici con esperienze nell'ambito specifico.

Il/I suddetto/i operatore/i economico/i è/sono in possesso di documentate esperienze pregresse idonee all'esecuzione delle

vertraglichen Leistungen geeignet sind

Diese Wirtschaftsteilnehmer werden ersucht, gleichzeitig mit der Angebotsanfrage eine Eigenerklärung über die Erfüllung der allgemeinen Anforderungen gemäß Art. 94 ff. des Gv.D. 36-2023 zu unterzeichnen

6. Ort der Leistungsdurchführung

Bozen / Franzensfeste / Mals / Freienfeld / Vahrn

7. Leistungszeitraum / Leistungsfrist

15/03/2024 – 14/03/2027 (3 Jahre)

8. Geschätzter Auftragswert (netto)

20.000,00 € + MwSt, aufgeteilt wie folgt:

€ 4.969,76 / Jahr (€ 14.909,28) für Support/Wartung für alle in Punkt 3 genannten Videoüberwachungssysteme + ADSL-Gebühr für den Standort Unterplattner.

€ 3.672,30 als Pauschalbetrag für den Austausch von nicht mehr funktionierenden Komponenten.

€ 1.418,42 für etwaiges Leitungsmaterial gemäß Preisliste.

9. Vorgeschlagene Sicherstellungsmittel

Sicherstellungsmittel:

- in Bezug auf die ggst. Vergabe sind keine Sicherstellungsmittel erforderlich;

Kaution auf Vertragsdauer:

- Die Kaution auf Vertragsdauer wird für die Durchführung der ggst. Leistungen NICHT als erforderlich erachtet.

10. Finanzmittel

Die Finanzmittel wurden bei der Fortschreibung des Finanzplans 2024 unter dem Projektcode 2IK0MI046 S0000 - "WARTUNG VIDEOÜBERWACHUNGSANLAGEN BAUSTELLEN UND BÜROS ITALIEN 03.2024-03.2027" berücksichtigt.

prestazioni contrattuali richieste

A tale operatore economico verrà richiesto contestualmente alla richiesta di un preventivo, di sottoscrivere una autodichiarazione in merito al possesso dei requisiti di ordine generale di cui agli artt. 94 e ss. del D. Lgs. 36-2023.

6. Luogo di esecuzione

Bolzano / Fortezza / Mals / Campo di Trens / Varna

7. Periodo / termine di esecuzione della prestazione

15/03/2024 – 14/03/2027 (3 anni)

8. Importo stimato dell'incarico (netto)

20.000,00 € + IVA , così composto:

€ 4.969,76/anno (€ 14.909,28) per l'attività di assistenza/manutenzione per tutti i sistemi di videosorveglianza indicati al paragrafo 3 + canone ADSL per il cantiere Unterplattner.

€ 3.672,30 come importo a corpo per la sostituzione di apparecchiatura non più performante.

€ 1.418,42 per eventuale materiale di rete a listino.

9. Mezzi di garanzia proposti

Garanzie provvisorie:

- con riferimento all'affidamento in parola non vengono richieste le garanzie provvisorie;

Garanzia definitiva:

- Si ritiene di NON richiedere la garanzia definitiva per l'esecuzione delle prestazioni in parola.

10. Risorse finanziarie

Le risorse finanziarie sono state considerate nell'aggiornamento del Piano Finanziario 2024 sotto il codice di progetto 2IK0MI046 S0000 - "PREV. MANUTENZIONE IMPIANTI DI VIDEOSORVEGLIANZA NEI CANTIERI E UFFICI ITALIA 03.2024-

03.2027".

11. Als EINZIGER PROJEKTVERANTWORTLICHER (EPV) benannter Mitarbeiter

Ing. Alessandro Marottoli

12. Als VERFAHRENSVERANTWORTLICHER FÜR DIE VERGABEPHASE (VUV) benannter Mitarbeiter

Cristina Baldini

14. Als VERTRAGSVERWALTER benannter Mitarbeiter

Ing. Carmelo Pappalardo

11. Collaboratore nominato RESPONSABILE UNICO DEL PROGETTO (RUP)

Ing. Alessandro Marottoli

12. Collaboratore nominato RESPONSABILE DI PROCEDIMENTO PER LA FASE DI AFFIDAMENTO (RPA)

Cristina Baldini

14. Collaboratore nominato GESTORE DEL CONTRATTO (GC)

Ing. Carmelo Pappalardo

Galleria di Base del Brennero
Brenner Basistunnel BBT SE
Der Vorstand / Il Consiglio di Gestione
Gilberto Cardola

Vom Vorstand digital genehmigt (vgl. beigeschlossener Genehmigungsablauf) Approvato dal Consiglio di Gestione tramite sistema informatizzato (cfr. flusso di autorizzazione allegato)	
Vom Aufsichtsrat (falls erforderlich) genehmigt (Angabe des Beschlusses) Approvato (se necessario) dal Consiglio di Sorveglianza (indicazione Delibera di approvazione)	